

# NEWS

面向客户、员工和朋友们的  
施瓦诺克报刊

第  
2  
页

Schwanog也可以是椭圆形的：  
使用Schwanog冲击工具制造复杂模具.....



第  
3  
页

国际管理人员会议：  
Schwanog生产基地的董事总经理们在  
Obereschach会面.....



德国Herzog 编织机：

加工导纱眼时  
的生产力飞  
跃！

第  
4  
页



## 社论：

亲爱的业务伙伴们：

在我们最新一期的Schwanog新闻中，我们再次向您展示有关产品应用、客户、团队等有趣且令人兴奋的新闻。在第2页中，我们想推荐您阅读我们的客户——Herzog 编织机有限公司的项目报告。在这里，我们将工件的加工时间缩短了48%以上。正如我们所看到的那样，这是Schwanog解决方案如何显著提高生产率的一个极佳的例子。紧接着，我们在同一页上报告了使用冲击工具生产复杂椭圆形外模的有关情况。借助这一解决方案，我们可以节省两位数的成本开支。

在我们的外国公司中发生了什么新闻？外国公司的业绩增长很明显。因此，我们进一步加强了我们法国生产和管理团队的力量。在Obereschach召开的国际管理人员会议的议程中也包含了关于增长阶段流程优化的相关主题。请见本新闻的第3页阅读这两份报告。在法国最近完成的一个项目中，多米尼克·罗塞托（Dominique Rossetto）面临着一个挑战——内外径向孔的无毛刺高效加工。

我们通过使用多功能工具，以令人印象深刻的方式解决了这个问题。请阅读第4页上的完整应用报告。

现在，我希望您们能就今年Schwanog新闻的第二期提出很多意见和建议。

我们期待您给我们带来的挑战，并祝您  
的事业取得圆满成功！

Clemens Güntert  
总经理

SCHWANOG

加工导纱眼时的生产力飞跃

## 奥尔登堡市的德国HERZOG编织机有限公司对于SCHWANOG 的解决方案抱有极大的兴趣！

奥尔登堡市的Herzog有限公司在开发和生产高质量编织机和卷绕机方面已有近160年的历史。这家拥有150多名员工的家族企业现在已经进入第五代，不断在编织和卷绕技术方面树立新的标准。创新动力和“德国制造”的质量是奥尔登堡公司价值的决定性支柱。

无论是第一台双股编织机还是制造世界上最大的编织机，这家传统公司的建设发展完全依靠的是自身的聪明才智，从而占据了编织机和卷绕机领域当今的世界领先地位——公司目前销售的170,000多台机器在全球所有主要纺织品市场上加工着天然纤维、合成纤维和高科技纱线和线材。

### 适用于各种应用的编织机。

德国Herzog的编织机的用途广泛。在渔业和航海中，我们需要能够承受最强大自然力量的缆绳。在运动和休闲时，例如在攀爬或者跳伞时，这些绳索通常决定了生命和肢体的安全。在纺织工业中，从鞋缝线到绳索的使用可能性几乎是无边无垠的。同样在近海领域，由聚酯或者HMPE纤维制成的绳索越来越多地得到使用，并且应用反馈非常好。然而，德国Herzog有限公司的编织机也在医疗技术、飞机制造、汽车工业和太空旅行中为我们带来了高科技解决方案。

### 我们对自己的生产也有着最高的要求。

即使在他们自己的生产中，他们也对供应商合作伙伴提出了极高的要求，以便不断提高生产率和产品的使用寿命。最好的例子是Herzog与Schwanog合作处理导纱眼的案例。导纱眼是编织机上的一个小但却具有决定性的精密部件。Schwanog的技术销售代表Klaus Rosenfeld先生接受了这一使命，目标是通过优化加工工具显著提高生产率和刀具的寿命。在了解了目前的情况后，Schwanog团队提出了一个解决方案，令Herzog 有限公司的生产经理Waldemar W.心悦诚服。

Herzog有限公司对Schwanog的解决方案非常满意，特别是因为在这一方



从左到右：Waldemar W., Klaus Rosenfeld 和 Andres W.

案中完全可以去除一种刀具。而关于刀具成本这一问题，生产经理瓦尔德马W.更是欣喜若狂——因为Schwanog带有可更换板的模具钻性能强大，耐用性极佳，但是成本却不会比现在公司所使用的轮廓钻花费更多。

他们一致同意将Schwanog工具解决方案具体应用到其他领域中。Klaus Rosenfeld先生对如此积极的反馈感到高兴，并以极大的动力推进下一阶段的任务。

“Schwanog和 Rosenfeld先生的工作在分析的专业性，寻找解决方案和能够带来巨大生产力优势的实施方面令我欢欣鼓舞。”

Herzog有限公司的生产经理Waldemar W.如是说。

### 到目前为止的加工方案

到目前为止，导纱眼都是通过三个步骤进行预钻孔处理的，即后烧毛、前烧毛和轮廓平行钻孔。

加工时间：68秒

镗杆寿命：约260个导纱眼#

### Schwanog解决方案

Schwanog建议使用带可互换板的Schwanog模具钻，从而减少两个加工步骤：预钻孔和轮廓钻孔。这在所有参数方面将会帮助大量节约成本。

处理时间：35秒

减少48.5%

使用寿命：约1600个导纱眼

增加615%

安装时间：减少约33%



Schwanog也可以是椭圆形的

## 使用SCHWANOG冲击工具制造复杂模具！

标准不是艺术，而是在车床上制作非凡、复杂的几何形状，这需要技术诀窍和正确的工具解决方案。Schwanog能够满足这两者的需求，并将这一解决方案与最高效率和工艺可靠性相结合。

一个最新的例子是使用Schwanog型材刀具生产椭圆形外模。外模由两个夹板分开，通过冲击被连续地生产出来。车床可以完全制造精密零件。还可以避免使用其他机器或者采取其他步骤。这一案例使单位成本节省了18.5%！

这一案例再一次鼓励了我们的客户发送工件图纸，因为我们从这里开始接手分析，提出有关工具的建议和节约单位成本的可能估算。

您还在等什么？削减成本是我们的工作！



加强销售和生产

## SCHWANOG法国厚积薄发！

法国的业务继续发展，形势非常积极。这一喜人态势的原因特别在于Schwanog团队员工的出色服务和奉献精神。但对于Dominique Rossetto来说，止步不前就是倒退，这就是为什么他在质量和数量方面不断努力扩展他团队的原因。我们非常高兴地向您介绍加入我们的三位新员工Céline Guido、Ugur Altun和Nathalie Morabito。

### Céline Guido

管理部门

Céline Guido 现年37岁，拥有超过15年的销售经验。她主要的工作重点是销售和客户服务。在Schwanog，Céline负责处理所有的行政事务，例如记录订单和报价，创建交货单和发票，记录采购订单，开发票等等。她喜欢动物，她自己就养了一只漂亮的狗。在她的空闲时间里，她喜欢去看电影，充满热情地烹饪美食，还喜欢园艺。

### Ugur Altun

生产部门

Ugur现年23岁，作为Schwanog的新鲜血液，他具备最好的资质。在技术科学和管理专业方向的高中毕业后，他在车削零件行业工作了三年。因此，他从客户的角度非常了解这一行业，并且知道优化生产力和降低单位成本的重要性。作为机器操作员，Ugur现在可以充分利用这些经验为公司服务。

在2011年至2014年期间，Ugur在擂台国家队中度过了他的青年期，今天，他在健身方面所做出的努力也回馈了他的工作。因此，一旦遭遇攻击，Schwanog志在必得！



从左至右：Nathalie Morabito, Ugur Altun 和 Céline Guido

### Nathalie Morabito

行政管理部

现年49岁，之前的8年在一家机器制造商的管理和客户服务部门工作。她在施瓦诺克Céline Guido的团队中进行订单处理工作，因此，她们的能力能够完美地相互补充。她工作的另一个重点是根据客户协议组织和处理交货日期。Nathalie喜欢和家人以及她的三个孩子一起度过闲暇时光。她喜欢同朋友们一道去看电影，为自己的生活阅读有趣的书籍。

关键主题：增长阶段的流程优化

## 在OBERESCHACH召开的全球管理会议！



从左至右：Dominique Rossetto、Clemens Güntert、Holger Johannsen 和 Gökay Dumlupinar 郭总

Schwanog全球管理会议于今年4月15日至17日在Obereschach举行。主要重点是组织问题，以进一步优化生产现场和彼此之间的流程。特别是所有地区的强劲增长态势吸引了大家的注意。

会上还讨论和协调了进一步的投资活动，审议并批准了德国总部工厂员工的培训内容。

公司数据安全等主题也进入了为期两天的会议议程之中。质量管理占据了很大的空间。大会特别对流程文档和Viflow流程手册的扩展进行了深入讨论。另一个讨论的重点是与Schwanog德国协调营销和拓展活动，如Schwanog的手机应用程序、网站、社交媒体和国外市场的搜索引擎优化活动。我们就各个方面对复杂的方案进行了处理。因此Clemens Güntert及其他高管人员对这些成就感到非常满意。

“在我们为期两天的研讨会上，我们再一次为国内外公司的流程优化确定了重要的导向标。”

Clemens Güntert, 董事总经理

捷克市场客户服务部门的人事变动

# LUDVIK SOCHOR光荣退休!

在2019年4月25日至26日在兹林举行的TAJMAC-ZPS客户大会上，我们再次迎来了众多客户，特别是来自捷克的客户们乐于到我们的展位上参观。与此同时，我们利用这个机会亲自宣布，我们的长期销售代表、工学硕士Ludvik Sochor先生光荣退休。



Clemens Güntert (左)、Ludvik Sochor (右)

Ludvik Sochor于2006年接管了Schwanog的捷克市场，多年来一直业绩一流。我们全心全意地感谢Sochor先生，并祝愿他当之无愧的退休生活一切顺利、幸福安康，他于2019年6月1日起正式开始退休。6月14日和15日，在Obereschach举行的Schwanog销售会议上，Ludvik Sochor先生获赠了一个大礼品篮，正式代表他退休生活的开始。晚上，Sochor先生与所有销售人员一起庆祝，悠闲地享用了晚餐。他的职务由Vladimir Hrib接管。Hrib先生现年44岁，在职业发展方面一直专注于金属加工和刀具技术。

在作为金属制造从业者获得了行业的初步经验之后，他担任过CNC机床的钳工和程序员。这一阶段之后，他又任职运营技术专家，已经超过了10个年头，在那里他能够充分地将其经验和知识投入到实践之中。



Vladimir Hrib

Vladimir Hrib先生已婚，有三个女儿，喜欢将自己的空闲时间用于养蜂、摩托车和园艺，这是他的兴趣所在。

菲林根-施威宁根马拉松

# SCHWANOG再次出发!

Schwanog同样站在了今年马拉松比赛的起跑线前——总共有14名员工在大约5.5公里长的赛道上再次享受到了马拉松带来的诸多乐趣。



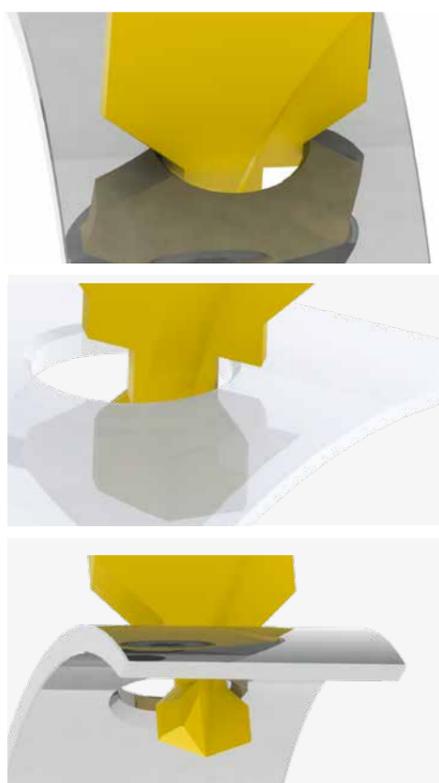
只需一个工具即可实现最高效率

# 内部和外部没有毛刺的径向钻孔!

我们海外公司的成功故事一次又一次地上演——无论客户应用的加工程序是复杂还是相对简单。在下列案例中，我们的团队再次以令人印象深刻的方式满足了客户的要求。

该项目主要涉及一个多孔管道。以前，我们使用钻孔工具进行机械加工，然后进行折叠，并在第三步中使用工具去除管内部和外部的毛刺。Schwanog分析了加工工艺，并开发了一种工具解决方案，将所有工艺结合在一个工具中。因此，我们现在在一个动作中钻通、弯曲、复位管的壳体壁，并且通过一次连贯的圆弧插补向内折叠。

这里的诀窍是钻孔不存在毛刺，不再需要重新加工。只需一个带更换板的工具即可钻孔、折叠和去毛刺。该解决方案再次成为Schwanog智能解决方案的最佳示例——如何通过最大的工艺可靠性和质量大幅降低单位成本。



春季展览会的高频率参观人流

# SCHWANOG向国际专业观众介绍自己



参展观众再次对今年欧洲的首批国际春季展览会爆发出浓厚的热情。Schwanog与我们的意大利代表机构UBR一道出席了德国切削大会，捷克的Tajmac-ZPS、波兰的Mach-Tech、法国的全球产业大会、美国的PMTS和意大利的BIA Brescia Industrial Exhibition。

许多专业观众来到我们展台上同我们讨论具体的项目，以便有针对性地进行洽谈对接。我们发现了两种趋势：使用Schwanog模具钻的解决方案正在发挥越来越重要的作用，而且，市场对于多功能工具解决方案的需求量很大。



我们还将此归功于最佳实践示例——我们会通过所有媒体不断展示这些案例。

至此，我们高兴地回顾往届展会的成果，并感谢所有专业观众和我们展会团队所作出的贡献。

现在，我们诚挚地邀请您参加欧洲机床博览会 (EMO)2019，该活动将于2019年9月16日至21日在汉诺威举行：



Schwanog  
展厅: 5号  
展位: C 47



Schwanog · Siegfried Güntert GmbH  
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 VS-Obereschach  
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99  
info@schwanog.com · www.schwanog.com

施瓦诺克精密成型刀具 (昆山) 有限公司  
江苏省昆山市张浦镇俱进路329号  
Kunshan City Jujin Road # 329  
邮编215321 / 电话 0512 - 8788 - 0075  
www.schwanog.com · info.china@schwanog.com